

wir in SWISTTAL

Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal

Mit den Ortsteilen: Buschhoven · Dünstekoven · Essig · Heimerzheim · Ludendorf · Miel · Morenhoven · Odendorf · Ollheim · Straßfeld

27. Jahrgang

Samstag, den 17. Januar 2026

Woche 3 / Nummer 1

„Liebenswertes Wohnen zwischen Vorgebirge und Eifel“



LIEBE LESERINNEN UND LESER,
LIEBE KUNDINNEN UND KUNDEN,

WIR WÜNSCHEN IHNEN ALLEN 365 NEUE,
FRÖHLICHE, BUNTE UND INSPIRIERENDE
TAGE FÜR DAS JAHR 2026. MÖGEN SIE
LACHEN, FREUNDSSCHAFT, ZUVERSICHT
UND GESUNDHEIT STETS BEGLEITEN.

IHR TEAM VON RAUTENBERG MEDIA



gütelhöfer
Immobilien

Die Immobilienexperten



FOCUS

TOP
IMMOBILIEN
MAKLER
2025

Gütelhöfer Immobilien

BONN-
RHEIN-SIEG

FOCUS-DE/BUSINESS

IN KOPFERUNG MIT

statista



IMMOBILIE VERKAUFEN?

Kostenfreie Wertermittlung
für Verkäufer!

Terminvereinbarung:
02226 88 399-81



ZUM GUTSCHEIN

VERKAUF

VERMIETUNG

WERTERMITTUNG

guetelhoefer.com

MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

90. Geburtstag von Dr. Benno Willers

- Besuch des Bürgermeisters

Buschhoven. Am 18.12. feierte Dr. Benno Willers, Träger der Ehrenmedaille der Gemeinde Swisttal, seinen 90. Geburtstag. In die zahlreiche Gratulantenschar hatten sich auch Bürgermeister Tobias Leuning und Ortsvorsteher Dieter Ramershoven eingereiht.

Bürgermeister Leuning überbrachte die Glückwünsche der Gemeindeverwaltung und des Gemeinderates.

Dr. Willers hat sich nicht nur über 20 Jahre ehrenamtlich als Ratsmitglied und Fraktionsvorsitzender um die Zukunft der Gemeinde bemüht; auch in seinem Heimatort Buschhoven hat er sich intensiv in das Dorfleben und für die Dorfentwicklung eingebracht. Die Vereinsarbeit und die Geschichte und Bedeutung von Flur- und Straßennamen in und um Buschhoven

sind sein Herzensanliegen. Für all seine Verdienste um unsere Gemeinde wurde Dr. Benno Willers 2018 mit der Ehrenmedaille der Gemeinde Swisttal ausgezeichnet. „Ich habe mich sehr über die guten Gespräche bei meinem Besuch gefreut und wünsche Dr. Willers auch weiterhin viel Gesundheit. Mit 90 Jahren noch täglich über 20 Kilometer mit dem Rad zurückzulegen - das muss man erstmal nachmachen“, schmunzelte Bürgermeister Tobias Leuning.

Zu den erfreulichen Pflichten eines Bürgermeisters zählt die Repräsentation, denn hierzu darf der Bürgermeister die Bürgerinnen und Bürger zu besonderen Anlässen besuchen. Dazu zählen bedeutsame Ehejubiläen oder auch Geburtstage ab dem 90.

Einweihung der Bodenskulptur

„Es tagt über dem gläsernen Berg“ vor dem Rathaus

Bei strahlendem Sonnenschein wurde vor dem Rathaus Swisttal die Bodenskulptur „Es tagt über dem gläsernen Berg“ feierlich eingeweiht. Das Kunstwerk wurde der Gemeinde vom Künstler Dr. Wolfgang Schmölders aus Krefeld gespendet und ist Teil des Projekts „Kunst im öffentlichen Raum“.

An der Einweihung nahmen neben dem Künstler und seiner Ehefrau auch Frau Mettbach, die den Kontakt zu dem lokalen Künstler Knut Reinhardt und damit zur Gemeinde Swisttal hergestellt hatte, sowie die Eheleute Reinhardt teil. Durch dieses Engagement konnte das Kunstprojekt in Swisttal realisiert werden.

Errichtet wurde die Bodenskulptur im Vorgarten des Rathauses auf einem eigens vorbereiteten Fundament. Gemeindemitarbeiter Markus Lasch setzte das Kunstwerk gemeinsam mit Dr. Wolfgang Schmölders um. Durch die offene Lage entfaltet die Skulptur ihre besondere Wirkung im Wechsel

des Tageslichts: Vom Sonnenaufgang bis zum Sonnenuntergang verändert sich ihr Erscheinungsbild und eröffnet immer neue Blickwinkel.

Die Gemeindeverwaltung Swist-

Gut besuchte Swisttaler Kinotage

Swisttal. Die zehnte Auflage der nicht nur bei den Kindern beliebten Swisttaler Kinotage war sehr gut besucht. Rund 50 bis 80 Kinder und Jugendliche verfolgten mit Spannung die von dem Kinder- und Jugendring Swisttal e.V. ausgesuchte Filmauswahl.

An sechs verschiedenen Orten wurden Filme für jeden Geschmack gezeigt: von „Cars“ über die „Monster Uni“ und dem Weihnachtsspecial zum Abschluss der diesjährigen Swisttaler Kinotage.

Bürgermeister Leuning dankte Christian Schulz aus dem Vorstand des Kinder- und Jugendring Swisttal e.V. vor dem Start des letzten Films zum Weihnachtsspecial für die ehrenamtliche Unterstützung, ohne die eine Durchführung der Swisttaler Kinotage und insbesondere die Ausgabe des frisch zubereiteten Popcorns nicht möglich wäre.

Die Swisttaler Kinotage werden in



Bürgermeister Tobias Leuning und Christian Schulz vom KJR Swisttal e.V.

langjähriger Kooperation mit dem Kinder- und Jugendring Swisttal e.V. von der Gemeinde Swisttal organisiert und mit Unterstützung der Städte- und Gemeindestiftung der Kreissparkasse Köln finanziert.



Kostenfreie Onlineberatung zum Thema Ressourceneffizienz in der Klimaregion Rhein-Voreifel

- Beratungsangebot für Unternehmen

Die Klimaregion Rhein-Voreifel ist ein interkommunaler Zusammenschluss der sechs linksrheinischen Kommunen des Rhein-Sieg-Kreises Alfter, Bornheim, Meckenheim, Rheinbach, Swisttal und Wachtberg. Gemeinschaftlich wurde das Ziel gesetzt, bis 2045 klimaneutral zu werden. Nun bietet die Effizienz-Agentur NRW (efa.nrw) Unternehmen mit Sitz in der Klimaregion Rhein-Voreifel die Möglichkeit, in einem ersten kostenfreien 45-minütigen Onlinetermin zu verschiedenen Fokusthemen ihre Optionen und Chancen für mehr Ressourceneffizienz individuell einzuordnen. Möchten auch Sie den eigenen

Betrieb optimal aufstellen, Ihre Kosten sowie Ressourcen minimieren und damit unser Klima schonen? Stehen Sie vor Herausforderungen wie der Optimierung von Produktion und Produkten, der Umsetzung neuer gesetzlicher Rahmenbedingungen oder den Anforderungen der Circular Economy? Suchen Sie externe Unterstützung bei der Analyse Ihrer Prozesse oder bei Entscheidungen zu Technologieinvestitionen, um Ihre Produktion ressourcenschonender und energieeffizienter zu gestalten? Dann nutzen Sie an einem dieser Termine das Beratungsangebot der efa.nrw:

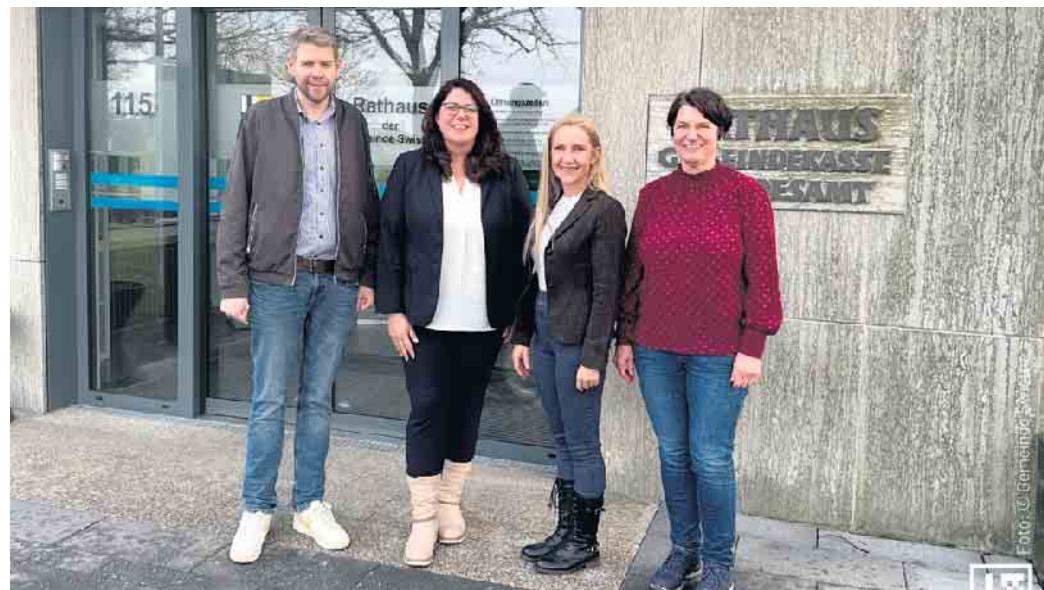
28.01.2026: Ressourcenschonung - Ressourceneffizienz
25.03.2026: Transformationskonzepte auf dem Weg zur Nachhaltigkeit
15.07.2026: Zirkularität als Zukunftsthema
25.11.2026: Fokusthema nach Ihren Vorschlägen
Teilen Sie uns gerne Ihre Idee mit über nfr@efa.nrw!
Buchen Sie sich an den oben angegebenen Tagen Ihren persönlichen Zeitslot:
09:00 - 09:45 Uhr
10:00 - 10:45 Uhr
11:00 - 11:45 Uhr
12:00 - 12:45 Uhr
13:15 - 14:00 Uhr

14:15 - 15:00 Uhr
15:15 - 16:00 Uhr
16:15 - 17:00 Uhr
Zur Organisation ist eine Voranmeldung per Mail an nfr@efa.nrw notwendig. Hier können Sie Ihren Wunschslot angeben, eine Rückmeldung zur Terminfixierung erfolgt so schnell wie möglich. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass leider keine Garantie auf Ihre Wunszeit gewährt werden kann. Kontakt:
Interkommunales Klimamanagement
Alexandra Bohlen
alexandra.bohlen@stadt-bornheim.de
02222 945365

Neue Mitarbeiterinnen bei der Gemeinde Swisttal

Zum 1. Januar 2026 haben drei neue Mitarbeiterinnen ihren Dienst bei der Gemeinde Swisttal aufgenommen.

Anna Peters übernimmt die Leitung der Stabsstelle Ratsbüro / Presse / Sport / Öffentlichkeitsarbeit / Kultur. Zudem ist sie persönliche Referentin des Bürgermeisters und Pressesprecherin der Gemeinde Swisttal. Iwona Kaletha unterstützt den Fachbereich IV/2 im Bereich Gemeindekasse/Vollstreckung. Frau Ute Lange wird im Fachbereich III/1 im Bereich des Denkmalschutzes eingesetzt. Die Gemeinde Swisttal heißt die neuen Mitarbeiterinnen herzlich willkommen und wünscht ihnen einen guten Start sowie viel Erfolg und Freude bei ihren neuen Aufgaben.



v.l.n.r. Bürgermeister Tobias Leuning, Anna Peters, Iwona Kaletha, Ute Lange

Übersicht der Karnevalszüge in 2026

Mit Beginn der fünften Jahreszeit geht es auch im Swisttaler Gemeindegebiet seit Sessionsstart am 11.11. närrisch zu. Im Folgenden geben wir einen Überblick über die Karnevalszüge 2026. Die Angaben sind von den Veranstaltern; Änderungen vorbehalten:

Stand 12.01.2026

Morenhoven, 14.02.2026:

Beginn des Zuges: 14:11 Uhr

Zugweg:

Vivatsgasse -> Stettiner Str. -> Breslauer Str. -> Buschhovener Weg -> Tannenstr. -> Hohner Weg. -> Hauptstr./L163 -> L163/

Hauptstr. -> Ecke Swiststr./Vivatsgasse

Miel, 14.02.2026:

Beginn des Zuges: 15:11 Uhr

Zugweg:

Weiherstraße -> Rheibacher Straße -> Maigasse -> Kirchfeld -> Bonner Straße -> bis zum „Bü-

chel“ -> Weiherstraße

Ludendorf, 15.02.2026:

Beginn des Zuges: 12:00 Uhr

Zugweg:

Escher Str. -> Ollheimer Str. -> Rosengarten -> Wiesenweg -> Ringstr. -> Rathausstr. -> Ollheimer Str. >>>

MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

Buschhoven, 15.02.2026:

Beginn des Zuges: 14:11 Uhr

Zugweg:

Am Fienacker -> Am Wehrbusch -> Am Backhaus -> links Rosenweg -> rechts Alte Poststraße -> rechts Wilhelm Tent Str., rechts Wallfahrtsweg -> links Schulstraße -> Schulstraße/ Eifelstraße

Dünstekoven, 15.02.2026:

Beginn des Zuges: 14:30 Uhr

Zugweg:

Waldstraße -> Schillingstraße -> Capellenstraße -> Neustraße -> Holzgasse -> Zum Eisernen Mann

-> Schillingstraße

Odendorf, 16.02.2026:

Beginn des Zuges: 14:00 Uhr

Zugweg:

Parkplatz hinter dem Bahnhof -> Essiger/Flamersheimer Str. -> Am Zehnthal -> Orbachstr. -> Frankenstr. -> Germanenstr. -> Schornbusch -> Orbachstr. -> Zehnthal -> Flamersheimer Str. -> Wilkensstr. -> Raiffeisenstr. -> Bendenweg -> Dorfsaal

Heimerzheim, 16.02.2026:

Beginn des Zuges: 14:00 Uhr

Zugweg:

Birkenallee -> Euskirchener Straße -> Kölner Straße -> Brückenstraße -> Kirchstraße -> Fronhof

-> Vorgebirgsstraße -> Raupenbuschweg -> Steinbuschweg -> Pützgasse -> Bachstraße

-> Schützenstraße

Ollheim, 17.02.2026:

Beginn des Zuges: 14:11 Uhr

Zugweg:

Breite Str. (K 9) -> Mühlenstraße -> Ludendorfer Str. (K 61) -> Peterstraße (K61) -> Klein Ollheim -> Marienstraße -> Breite Straße (K9) -> Mühlenstraße -> Luden-

dorfer Str. (K 67) -> Am Matten graben -> Breite Str. (K9) -> Kanalstr.

„Die Karnevalszeit ist eine wunderbare Gelegenheit, die Sorgen des Alltags für ein paar Stunden hinter sich zu lassen. Die Vereine der Swisttaler Karnevalsfamilie geben sich jedes Jahr größte Mühe, ein tolles Programm auf die Beine zu stellen. Ich wünsche allen Swisttalerinnen und Swisttaltern eine jecke Zeit, eine gute Session und ganz viel Spaß!“, so Bürgermeister Tobias Leuning.

Sternsinger zu Besuch im Rathaus

Am 6. Januar besuchten die Sternsinger das Rathaus in Ludendorf und brachten den traditionellen Segen ins Haus. Bürgermeister Tobias Leuning begrüßte die Kinder herzlich und half persönlich dabei, den Segensspruch „Christus mansionem benedicat - Christus segne dieses Haus“ an der Eingangstür des Rathauses anzubringen. Neben einer Spen-

de für die diesjährige Aktion gab es für die Sternsinger auch eine süße Stärkung in Form von Schokolade.

Unter dem Motto „Schule statt Fabrik - Sternsingen gegen Kinderarbeit“ macht die Sternsingeraktion 2026 auf die Situation von Kindern in Bangladesch aufmerksam. Dort können rund 1,8 Millionen Kinder nicht regelmäßig zur

Schule gehen, weil sie arbeiten müssen oder unter gesundheitsgefährdenden Bedingungen leben. Die gesammelten Spenden unterstützen Partnerorganisationen, die sich dafür einsetzen, Kinder aus ausbeuterischen Arbeitsverhältnissen zu befreien und ihnen Bildung zu ermöglichen. Die Sternsinger sind noch bis einschließlich 11. Januar in Swisttal

unterwegs. Bürgermeister Tobias Leuning dankte allen Beteiligten für ihr Engagement: „Mein herzlicher Dank gilt allen, die diese Aktion Jahr für Jahr mit großem Einsatz vorbereiten und begleiten - ganz besonders aber den Kindern, die als Sternsinger unterwegs sind und mit ihrem Einsatz ein starkes Zeichen für Solidarität und Mitmenschlichkeit setzen.“



Foto: © Gemeinde Swisttal



Ende: Mitteilungen aus dem Rathaus

Sternsingen auch in Swisttal

Im Kölner Dom war Ende Dezember die Aussendung der Sternsinger

„Danke, dass ihr da seid! Danke, dass ihr mit einer guten Botschaft unterwegs seid! Danke, dass ihr die armen Kinder im Blick habt!“ - Mit diesen Worten, hatte Kardinal Rainer Maria Woelki die Sternsingerinnen und Sternsinger bei der Aussendungsfeier im Kölner Dom begrüßt. Nun beginnt die Zeit, um mit Lied und Seegesängen auf die Not vieler Kinder aufmerksam zu machen und um eine Spende zu bitten. Die Aktion Dreikönigssingen steht in diesem Jahr unter dem Motto „Schule statt Fabrik“.

Auch die Swisttaler Sternsinger sind kurz nach der Jahreswende wieder unterwegs.

Sie opfern ihre Weihnachtsferien, um für Kinder, denen es nicht so gut geht, zu sammeln. Gleichzeitig bringen sie, wenn gewünscht, ein Schild mit dem Segenswunsch 20*C+M+B*26 - „Christus mansionem Benedikta - Christus möge dieses Haus und alle, die da gehen ein und aus beschützen“ an der Türe an. In Heimerzheim brachten die Kinder ihre gesammelten Spenden am Sonntag, 11. Januar, bei der Familienmesse

zum Altar. Anschließend wurden alle Sternsinger, ihre Familien und Freunde sowie die ganze Gemeinde zu einem Treff am Pfarrzentrum eingeladen.

Rainer Schmitz

Achtung liebe Leser! Sammler kauft:

Kunst und Antiquitäten, Holz-, Porzellan-, und Bronzefiguren, Militaria-Orden, Abz. (1.+2. WK), Ess-, Kaffee-Service und Wandteller, Bleikristall farbig, Krüge, Blechspielzeuge, Modeschmuck, Silber-, Gold-, Antikschmuck, Zahngold, Altgold, Armband- und Taschenuhren (auch Luxusuhren), Ferngläser, Kameras, Puppen, Näh- und Schreibmaschinen, Musikinstrumente, Eisenbahn, Teppiche, Briefmarken, Münzen aller Art, Zinn, Silberbesteck, auch komplette Haushaltsauflösungen/Nachlässe. Herr Peter Kierpacz aus Sankt Augustin. Komme gerne unverbindlich vorbei. Zahle bar und fair.

02241 54 57 502 oder 0176 44 955 909

Anzeige

Tappeser Immobilien startet in das Jubiläumsjahr

2026 feiern wir zwei Jahrzehnte voller Vertrauen, Kompetenz und mit erfolgreichen Immobilienvermittlungen in unserer Region

20 Jahre Expertise. 20 Jahre Engagement. 20 Jahre Weiterentwicklung.

Und das möchten wir mit Ihnen feiern.

Unsere Jubiläums-Aktion 2026

Für alle Immobilienverkäufe im Jubiläumsjahr **senken wir unsere Maklervergütung** bei Auftragsvergabe und erfolgreicher Vermittlung **auf nur 1,785 % inkl. MwSt., statt branchenüblichen 3,57 %!**

Natürlich weiterhin mit unserer gewohnt **hohen Qualität und umfassenden Rundum-Service**.

Seit zwei Jahrzehnten steht das

Unternehmen für fundierte Bewertung, transparente Prozesse und eine verlässliche Begleitung beim Immobilienverkauf in der Region.

Über 1.500 erfolgreich vermittelte Objekte belegen die kontinuierliche Entwicklung und das Vertrauen der Kundschaft.

20 Jahre Tappeser Immobilien in der Vermittlung von Immobilien - Gute Gründe für den anhaltenden Erfolg:

Höchste Fachkompetenz
Qualifizierte Wertermittlungen & fundierte Marktkenntnisse aus über zwei Jahrzehnten Erfahrung.
Volle Entlastung im Verkaufsprozess

Bewertung - Vermarktung - Bonitätsprüfung - Verträge - Übergabe. Wir kümmern uns um *alles*.

Bestmöglicher Verkaufspreis

Moderne Präsentation, zielgerichtetes Marketing & starke Verhandlungsführung sorgen für überdurchschnittliche Ergebnisse.

Attraktive Jubiläumskondition 2026

Nur 1,785 % inkl. MwSt. Maklervergütung- sichern Sie sich Ihren Vorteil schon jetzt!

Über 1500 vermittelte Objekte - jede ein Zuhause, jede eine Geschichte, jede ein Vertrauensbeweis.

Mit Herz, Erfahrung und vollem Einsatz begleiten wir Sie auf Ihrem Verkaufsweg. Unter diesem Leitbild wird das Unternehmen auch in Zukunft seine Kundschaft mit Engagement, Herz und Professionalität begleiten.

Expertise - Vertrauen - Gewinn! So einfach, transparent und fair ist der Immobilienverkauf und -kauf bei Tappeser Immobilien.

Kontakt

Büro:

0 22 54 - 83 67 51

Mobil:

0 160 - 35 19 717

Web: tappeser-immobilien.de



HAUSVERKAUF?

**Rechtssicher & stressfrei
Maklergebühr nur
1,785% inkl. MwSt.**

- ✓ Verkauf
- ✓ Bewertung
- ✓ Gutachten

Wir helfen Ihnen!

0 22 54/83 67 51

info@tappeser-immobilien.de



Tappeser
Immobilien



tappeser-immobilien.de

Swisttaler Herren- und Damensitzung begeisterten im Bauhof der Gemeinde Swisttal

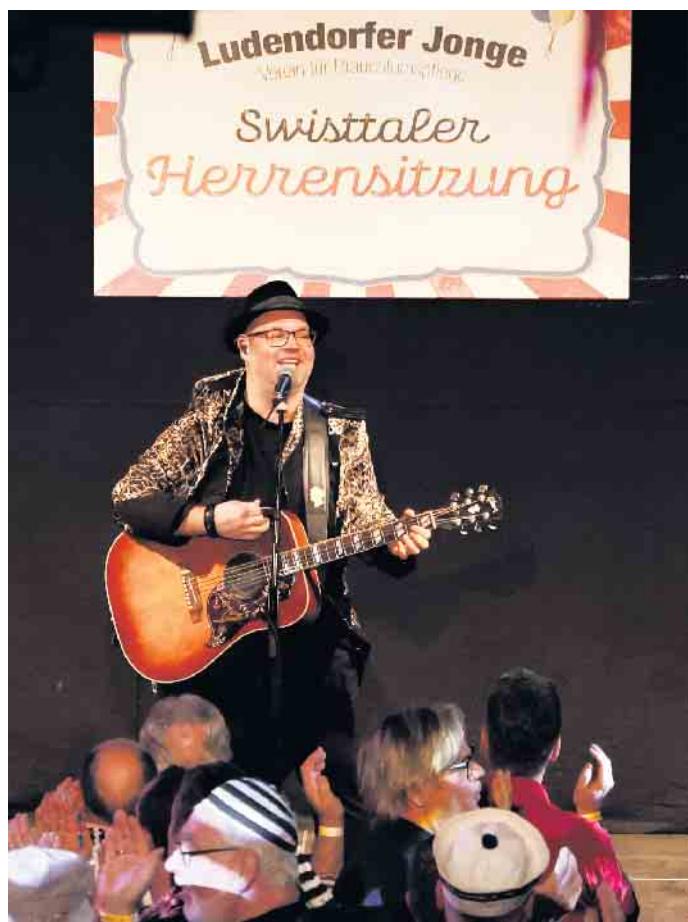
Swisttal-Ludendorf. Mit einer restlos ausverkauften Herrensitzung haben die Ludendorfer Jonge e. V. am Sonntag, 4. Januar, einmal mehr ihre große Bedeutung für den regionalen Karneval unter Beweis gestellt. Im Baubetriebshof der Gemeinde Swisttal, dem mittlerweile weit über die Ortsgrenzen hinaus bekannten „Wellblechpalast“, feierten zahlreiche Jecken ausgelassen und in bester Stimmung.

Den Auftakt des abwechslungsreichen Programms gestaltete Entertainer Guido Cantz, der das Publikum mit seinem bekannten Humor schnell für sich gewann. Für die musikalische Stimmung sorgte Björn Heuser, während Torsten Bär mit Wortwitz und Charme zahlreiche Lacher aus der prall gefüllten Halle holte. Hochklassigen traditionellen Karneval präsentierte die KG Treuer Husar, die mit ihrem Auftritt das Publikum nachhaltig begeisterte. Ein weiterer Höhepunkt war die eindrucksvolle Darbietung



Bläck Fööss

des Tanzkorps Colonia Rut Wiess. Den musikalischen Schlusspunkt der Herrensitzung setzten die Paveier, die mit ihren bekannten Hits für



Björn Heuser



Guido Cantz

einen stimmungsvollen Abschluss und lautstarkes Mitsingen sorgten. Auch die Damensitzung, die am Freitag, 9. Januar, folgte, war bereits frühzeitig ausverkauft. „Wie auch bei der Herrensitzung waren die Karten hier nur schwer zu bekommen“, sagte Präsident Michael Euskirchen. Für beste Unterhaltung sorgte unter anderem Redner Marc Metzger, der das Publikum mit seiner Rede begeisterte, bevor es für die Damen musikalisch und tänzerisch weiterging. Die Bands Eldorado, Schamöör und Schmitz Marie brachten den Bauhof zum Beben. Besonders stolz sind die Ludendorfer Jonge auf ein eigenes Mitglied in den Reihen der Musiker, der Gitarrist der Band Schmitz Marie wurde vom Publikum gefeiert und bejubelt. Zum gro-

ßen Finale heizten die Klüngelköpp den Damen noch einmal kräftig ein, gefeiert wurde bis tief in die Nacht. Präsident Michael Euskirchen lobte abschließend die durchweg friedliche, ausgelassene Stimmung bei den Damen und Herren und bedankte sich bei allen Gästen für Ihr jahrelange Treue. Die Jonge, die alles in Eigenregie durchführen, zeigten sich hochzufrieden mit dem Verlauf beider Veranstaltungen.

Wer das karnevalistische Spektakel im Bauhof Swisttal noch einmal live erleben möchte, hat dazu bald Gelegenheit: Die Ludendorfer Jonge laden am Samstag, 30. Januar, zu ihrem Bunten Abend ein. Karten zum Preis von 22 Euro sind per E-Mail unter karten@ludendorferjunge.de erhältlich

Damenkomitee Rot-Weiß Odendorf-Essig 1950 e. V.

Liebe Karnevalistinnen, Weibertag ist nicht mehr weit. Wir, das Damenkomitee, sind schon in Vorbereitung für die Weibersitzung am 12. Februar wieder mit einem fantastischen Programm. Auswärtige Künstler sowie eigene Sketche und Darbietungen sind fest eingeplant. Unsere Cocktail-Bar mit leckeren Getränken wartet auf euch. Kartenverkauf findet statt am Freitag, 6. Februar, von 17 bis 18 Uhr im Odendorfer Dorfsaal. Es

können aber schon jetzt Karten und Plätze telefonisch vorbestellt und reserviert werden bei Gerlinde Bois, Präsidentin des Damenkomitees. Tel.: 02255/9590195 oder per E-Mail: gerlinde-bois@swisttal-essig.de. Einlass: 13:30 Uhr, Kaffeeklatsch: 14 bis 15 Uhr, Sitzung ab 15 Uhr. Wir freuen uns auf Euch.

Mit karnevalistischem Gruß
Präsidentin
Gerlinde Bois

Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO • pünktlich • zielgerichtet • lokal

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

www.wir-in-swisttal.de
wir in SWISTTAL

Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal
Mit den Ortsteilen: Buschhoven · Dünntekoven · Essig · Heimzheim
Ludendorf · Miel · Morenhoven · Odendorf · Ollheim · Straßfeld

„Liebenswertes Wohnen
zwischen Vorgebirge und Eifel“

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
für das CMS-System von Rautenberg Media,
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

Donna's
Frauenfitness

MEGA DEAL:

ALL-IN
FÜR NUR **1 €!**

ZU ZWEIT
ANMELDEN:
**2 MONATE
FÜR 1 €!**

AKTION BIS
28.02.2026



- 1. Monat **nur 1 €**
- **Trainertermin**
- **100 % Rabatt** a. d. Startpaket
- 4 Wochen **Rücktrittsrecht**

donnas.de
f G

5x
in deiner
Nähe

Gültig bei 12- oder 24-Monatsverträgen; keine Barauszahlung;
Mindestalter 14 Jahre. Bei Testphasennutzung in den letzten
6 Monaten entfällt eine neue Testphase – das Abo wird sofort
verbindlich.

Digital-Café der AWO Swisttal e. V. unterstützt beim Druck des Abfallkalenders

Wie von der RSAG angekündigt, werden keine gedruckten Exemplare des bisher jährlich erschienenen Abfallkalenders an die privaten Haushalte verteilt. Dieser wird nur noch digital zur Verfügung gestellt. „Das stellt gerade

ältere Menschen, die keinen oder nur einen eingeschränkten Zugang zu digitalen Medien haben, vor Probleme“, so Mit-Initiator des Digital-Cafés und Seniorenhelfer Gerhard Endruschat. Deswegen wird es bei der nächsten

Öffnung des Cafés die Möglichkeit geben, sich mit Unterstützung der ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer den Abfallkalender zugeschnitten auf den eigenen Abfuhrbezirk kostenlos ausdrucken zu lassen. Darüber hinaus

können individuelle Fragen zur Nutzung des Smartphones, Tablets oder Laptops gestellt werden. Das nächste Digital-Café findet am 29. Januar um 15 Uhr im AWO-Haus, Bachstraße 78 in Heimerzheim, statt.

Odendorf feiert Karneval

Volle Kraft voraus in die nächsten hundert Jahre

Die KG Odendorf feiert unter dem Motto „Volle Kraft voraus in die nächsten hundert Jahre.“ die Session nach dem Jubiläum.

Am 8. Februar veranstaltet die KG die bereits traditionelle „Mess Op Platt“ und im Anschluss geht es zum Frühstück mit Erbsensuppe in den Dorfsaal.

Am Nachmittag findet das Kin-

derkostümfest statt. Hier treten unter anderem die Garden der KG Odendorf, die Tanzformationen des TUS Odendorf und die Jugendabteilung der Rheinbacher Stadtsoldaten auf.

Bevor die Odendorfer Jecken an Rosenmontag dann durch die Straßen ziehen, heißt es am Samstag,

14. Februar, wieder „Bock Up Jeck“. Hier präsentiert die KG Odendorf die Bands Aluis und Los Rockos, die Tanzgarde des TSV Metternich und natürlich den DJ Steff. An diesem Abend wird auch traditionell das beste Solo-Kostüm und das beste Gruppenkostüm prämiert.

Zum Abschluss der Session steht

wieder der Rosenmontagszug auf dem Plan.

Wer hier gerne noch teilnehmen möchte, meldet sich bitte unter Zugleitung@kg-odendorf.de. Alle Teilnehmer des Zuges erhalten freien Eintritt zur After Zoch Party. Hier wird den Gästen zum letzten Mal in der Session von DJ Steff eingehetzt.

Gottesdienstordnung für den Seelsorgebereich Swisttal

Samstag, 17. Januar

15 Uhr - Od, Rosenkranz
15 Uhr - Bu, Beichte
15 Uhr - Bu, Barmherzigkeitsrosenkranz
15:30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten
17 Uhr - Mo, VAM
17 Uhr - Oll, VAM
18 Uhr - Od, ökumenischer Gottesdienst, anschl. Neujahrsempfang im Pfarrzentrum
18:30 Uhr - Mie, VAM
Sonntag, 18. Januar, 2. Sonntag im Jahreskreis
8:30 Uhr - Dü, Hl. Messe
9 Uhr - Str, Hl. Messe (Patronat)

(Sektpferlen)

9:30 Uhr - Lu, Hl. Messe
10:15 Uhr - Od, Hl. Messe
11 Uhr - Hei, Hl. Messe
11:30 Uhr - Bu, Hl. Messe
Dienstag, 20. Januar
7:55 Uhr - Od, Rosenkranz
8:30 Uhr - Od, Hl. Messe
9 Uhr - Mo, Hl. Messe
19 Uhr - Str, Hl. Messe
Mittwoch, 21. Januar
18:30 Uhr - Hei, Hl. Messe
18:30 Uhr - Lu, Hl. Messe
Donnerstag, 22. Januar
18 Uhr - Oll, Hl. Messe
Freitag, 23. Januar
9 Uhr - Bu, Hl. Messe

17:25 Uhr - Od, Rosenkranz

18 Uhr - Od, Hl. Messe

Samstag, 24. Januar, Kollekte Tokyo/Myanmar

15 Uhr - Od, Rosenkranz
15 Uhr - Bu, Beichte
15:30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten
17 Uhr - Mo, VAM
17 Uhr - Oll, VAM
18:30 Uhr - Mie, VAM

Freitag, 30. Januar

9 Uhr - Bu, Hl. Messe
17:25 Uhr - Od, Rosenkranz

18 Uhr - Od, Hl. Messe

Samstag, 31. Januar

15 Uhr - Od, Rosenkranz
15 Uhr - Bu, Beichte
15:30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten
17 Uhr - Mo, VAM
17 Uhr - Oll, VAM
18:30 Uhr - Mie, VAM

Sonntag, 1. Februar, 4. Sonntag im Jahreskreis

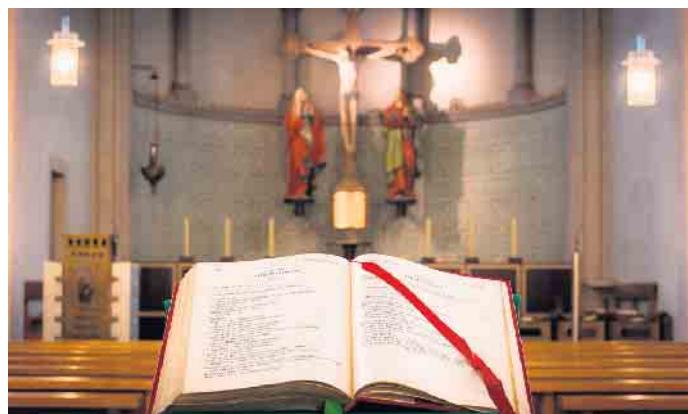
8:30 Uhr - Dü, Hl. Messe
9 Uhr - Str, Hl. Messe
9:30 Uhr - Lu, Hl. Messe
10:15 Uhr - Od, Familienmesse (Pfarrcafé)

11 Uhr - Hei, Hl. Messe

11 Uhr - Mo, Hl. Messe

11:30 Uhr - Bu, Familienmesse (Karneval)

Bu = St. Katharina, Dü = Kapelle St. Katharina, Dünstekoven, Hei = St. Kunibert, Lu = St. Petrus und Paulus, Ludendorf, Mie = St. Georg, Mo = St. Nikolaus, Möm = Kapelle St. Maria v. d. Immerwährenden Hilfe, Od = St. Petrus und Paulus, Oll = St. Martinus, Str = St. Antonius



Neue Trainingsanzüge für Aufstiegsaspiranten

Friseure Rahi spenden Ausrüstung für die 2. Herren des VfL Alfter - Weiteres Sponsoring zugesagt

Alfter. „Vereine leisten einen unschätzbarbeit Beitrag für den Zusammenhalt der Bürger in den jeweiligen Orten. Hier in Alfter gehört der VfL dazu. Deshalb unterstützen wir gern diesen anerkannten und verdienten Verein, der gerade sein 100-jähriges Bestehen feiern konnte.“ Imad Rahi, Inhaber des renommierten Familienbetriebs Friseure Rahi (vormals Trend & Style) machte damit sein Versprechen wahr, das er im Sommer bei der Jubiläumsfeier des VfL Alfter öffentlich gegeben hatte.

Großes Herz für örtliche Vereine und Aktivitäten

Der gebürtige Libanese Imad Rahi hat vor 24 Jahren am 1. Januar 2002 seinen inzwischen hochdekorierten Friseursalon in Oedekoven eröffnet. Zusammen mit seiner Familie (Ehefrau Sandra, Sohn David und Tochter Alina) und seinen hochmotivierten und hochqualifizierten Mitarbeiterinnen hat er den Salon zu einer der angesagtesten Adressen im Friseur- und Barberbereich in der Gemeinde Alfter und weit darüber hinaus aufgebaut. Wer im Vorgebirge adrett und gepflegt in allen Lebenslagen auftreten möchte, ist bei Friseure Rahi genau richtig.

Imad Rahi hat aber neben seiner erfolgreichen beruflichen Laufbahn stets ein großes Herz für die lokalen Vereine und das lokale Brauchtum. Vom ersten Tag seiner Ankunft in Alfter an war er im dortigen Vereinsleben aktiv. Denn für ihn gilt: „Ich bin hier gut aufgenommen worden und konnte deshalb viel erreichen. Wenn man die Möglichkeit hat, dafür etwas zurückzugeben, sollte man das unbedingt tun.“

Um konkret zu helfen, rief er beispielsweise die Benefizaktion „Haare schneiden für den guten Zweck“ ins Leben. Die dabei erzielten Erlöse flossen beispielsweise in die Finanzierung des Gielsdorfer Dorfhau-

ses ebenso wie in die des gemeinsamen Kunstrasenplatzes der Vereine Blau-Weiß Oedekoven und Germania Impekoven ein. Der Verein Witterschlicker Heimatkultur erhielt Unterstützung für seinen Jugendkunstpreis und seine Ausstellungen



Natürlich war Bürgermeister Christian Lanzrath sehr zur Freude des Familie Rahi und ihrer Mitarbeiterinnen bei der Benefiz-Aktion „Haarschneiden für den guten Zweck“ dabei.

wie auch die Jugendfeuerwehr Impekoven und die Kita „Sonnenschein“, der TTC Witterschlick, Schützenvereine und viele andere mehr. Über seine Unterstützung darf sich auch die KG „Alpenrose“ freuen, deren Ehrensektor er ist.

2025 kam der Erlös dieser Aktion dem VfL Alfter zugute. In seine fachkundigen Hände begaben sich zu diesem Zweck unter anderen Alfters neuer Bürgermeister Christian Lanzrath und das Jubiläumsprinzenpaar Harald I. und Gabi II. (beide Haag) sowie der hiesige Landtagsabgeordnete Oliver Krauß. Und für Imad Rahi bot sich erstmals in seiner langen beruflichen Laufbahn die unvergessliche Gelegenheit, outdoor dem VfL-Vorsitzenden Jürgen Reis auf dem grünen Kunstrasen des Alfterer Waldstadions das Haupt zu verschönern, sehr zum Vergnügen der zuschauenden 2. Mannschaft.

VfL Alfter lebt von erfolgreicher Jugendarbeit

„25 Trainingsanzüge für unsere 2. Herren - das ist wahrlich eine beispielhafte Unterstützung für unser Team, das gerade in der Kreisliga D eine hervorragende Saison spielt“, dankte Jürgen Reis dem Sponsor. „Damit erhalten unsere Spieler nicht nur für die Trai-

beim Tabellendrittletzten SV Beuel V an, so dass bei einem Sieg oder sogar einem Unentschieden der inoffizielle Titel eines Herbstmeisters durchaus noch möglich ist. Jedenfalls ist für Reis klar:

„Das Team hat eine deutliche Tendenz nach oben und strebt deshalb die Klassenmeisterschaft und den damit verbundenen Aufstieg in die Kreisliga C an.“

Der Verein steht für eine gute und erfolgreiche Jugendarbeit. Damit wird der Grundstein dafür gelegt, dass die Nachwuchskicker später in den Herrenmannschaften ihren sportlichen Weg gehen können. „Wir legen großen Wert auf Eigengewächse. Das gilt insbesondere für die 1. Mannschaft, die derzeit in der Kreisliga B ganz oben steht und in die Kreisliga A aufsteigen will. Aufstrebende Talente aus dem eigenen Nachwuchs sind dafür eine unverzichtbare Voraussetzung.“

Dazu will Imad Rahi auch künftig einen Beitrag leisten und sagt weitere Unterstützung zu. „Denn meine Familie und ich werden weiterhin gern die örtlichen Vereine im Rahmen unserer Möglichkeiten fördern. Das gilt insbesondere für deren Nachwuchsarbeit und das unverzichtbare ehrenamtliche Engagement.“ (WDK)



Haarschneiden open air auf dem Fußballplatz vor den amüsierten Spielern der 2. Mannschaft - das war auch für Imad Rahi ein neues und sicherlich unvergessliches Erlebnis.

Rückblick und Ausblick der Tafel Swisttal e. V.

Mit Spannung schaut die Tafel Swisttal e. V. auf das nächste Jahr, dann jährt sich die Gründung unseres Vereins zum 20. Mal. Von Jahr zu Jahr kamen immer mehr Menschen zu uns, für die unsere Unterstützung eine große Hilfe bedeutete. Deshalb brauchten wir auch immer größere Räumlichkeiten. Im August 2025 konnten wir von Heimerzheim nach Straßfeld umziehen. Unser neuer Tafelladen befindet sich nun im Dorfhaus Straßfeld am Ortsrand mit Blick in die Felder. Unsere Mitarbeiterinnen, Mitarbeiter und der Vorstand sind sehr froh darüber. Und auch unsere Kundinnen und Kunden haben die neuen Räumlichkeiten sehr gut angenommen. Schöne helle und größere Räume empfangen sie dort.

Ende August des letzten Jahres haben wir dann die Einweihung mit einem Kinderfest gefeiert. Der Wettergott hatte wohl ein Einsehen mit uns; trotz Regen am Morgen wurde es am Nachmittag schön und wir konnten mit unseren kleinen und großen Gästen draußen grillen, essen und feiern. Die Kinder haben die Hüpfburg ausgiebig genutzt, der Mitmachzirkus hat die kleinen und großen Gäste begeistert und nicht nur der Eiswagen brachte die Kinderaugen zum Strahlen. Auch das frische Popcorn war heiß begehrte. Dafür hatte der Kinder- und Jugendring Swisttal e. V. gesorgt, der uns nicht nur die Popcornmaschine und das Popcorn kostenlos zur Verfügung gestellt hatte, sondern deren Mitglieder auch noch die Bedienung der Maschine übernahmen.

Zum Ende des Festes haben dann alle Kinder noch ein kleines Geschenk bekommen. Es war ein



wundervoller Nachmittag. Ein solches Kinderfest war nur möglich durch die großzügige Spende der Fa. BIT aus Heimerzheim. Seit Jahren bemühen wir uns auch in der Weihnachtszeit um die Kinder unserer Kundinnen und Kunden. So auch Weihnachten 2025. Vor Weihnachten können die Kinder einen Wunschzettel ausfüllen und bei uns abgeben. Durch die Mithilfe vieler Menschen und Organisationen konnten die **Wünsche von 150 Kindern** im Alter bis 16 Jahren erfüllt werden. Wir bedanken uns ganz herzlich bei den vielen Privatpersonen, deren Namen uns nicht bekannt sind, die uns aber so liebevoll verpackte Geschenke übergeben haben. Unser Dank geht auch an die Fa. BIT in Heimerzheim, die Behringapotheke Odendorf, die Klosterapotheke und die Fronhofapotheke in Heimerzheim, die Antoniusapotheke in Buschhoven, den Ortvorsteher Miel Herrn Müller, an die vielen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des

Swisttaler Rathauses, bundesweit an die Bundespolizei und das Kommando Sanitätsdienst der Bundeswehr in Koblenz sowie an die Sängerinnen des Chors Bella Musica e. V. aus Swisttal. Schülerinnen, Schüler und Eltern der Grundschule in Swisttal-Odendorf haben, wie auch schon in den vergangenen Jahren, Lebensmittel für unsere Tafel gesammelt. In einer kleinen weihnachtlichen Feier wurden uns diese Spenden überreicht. Sehr engagiert haben die Schülerinnen und Schüler der 8. Klassen der Sekundarschule in Swisttal-Heimerzheim zum wiederholten Mal Stoffbeutel liebevoll mit weihnachtlichen Motiven bemalt und mit haltbaren Lebensmitteln gefüllt, die wir an unsere Kundinnen und Kunden verteilen konnten. Organisator dieser schönen Aktion ist Herr Rainer Imhoff aus dem Lehrerkollegium der Schule. In den vergangenen Jahren haben die Schülerinnen und Schüler diese gefüllten Taschen persönlich an unsere Kundinnen und Kunden überreicht. Das war in diesem Jahr nicht möglich, da eine Fahrgelegenheit von Heimerzheim nach Straßfeld fehlte. Wir hoffen, dass wir beim nächsten Mal eine Lösung dafür finden, denn das persönliche Überreichen war bisher für alle Beteiligten sehr schön und emotional. Aus dem Ortsteil Morenhoven wurden für die Tafel wieder reich-

lich Lebensmittel und kleinere Geschenke gespendet. Der Ortsvorsteher Herr Sauren und Vorstandsmitglieder des Ortsausschusses Morenhoven haben diese Spendsammlung organisiert. Zu unserer Tafel kommen wöchentlich 60 bis 70 Menschen, die für sich und ihre Familienmitglieder bei uns einkaufen. Insgesamt unterstützt unsere Tafel damit z. Zt. **ca. 480 Menschen, darunter ca. 150 Kinder**. Dank der Lebensmittel- und Brotspenden der Swisttaler Discountr und der Bäckerei Voigt sowie der gespendeten Hygiene- und Kosmetikartikel des DM-Großlagers in Weilerswist ist dies bisher ohne größere Einschränkungen möglich. Hinzu kommen noch von vielen Menschen und Firmen viele größere und kleinere Geldspenden, die es uns ermöglichen, unseren Betrieb aufrecht zu erhalten. So auch von der Fa. Koczina aus Odendorf, die uns seit 1½ Jahren regelmäßig unterstützt. Eine sehr große Hilfe war für uns die großzügige Spende der Fa. BIT aus Heimerzheim. Über Jahre hat diese Firma die Miete für die von uns gemieteten verschiedenen Räumlichkeiten übernommen.

Noch **einmal herzlichen Dank an alle**, die sich mit Lebensmittel- und Geldspenden für unsere Tafel einsetzen und an alle unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die zuverlässig und regelmäßig mit uns arbeiten.





Sicher unterwegs im Winter

Glatte Straßen, schlechte Sicht und niedrige Temperaturen stellen Verkehrsteilnehmende jedes Jahr vor besondere Herausforderungen. Ob mit dem Auto oder dem Zweirad, wer im Winter unterwegs ist, sollte sich gut vorbereiten. Technik, Fahrweise und rechtliche Vorgaben spielen dabei eine ebenso große Rolle wie realistische Selbsteinschätzung.

Auto fahren bei Kälte und Glätte

Für Autofahrerinnen und Autofahrer gilt im Winter vor allem eines: angepasst fahren. Winterreifen sind bei winterlichen Straßenverhältnissen vorgeschrieben, sie verbessern den Halt auf Schnee und Eis deutlich. Auch eine funktionierende Beleuchtung, ausreichend Frostschutz im Scheibenwischwasser und freie Scheiben sind entscheidend. Bei Glätte verlängert sich der Bremsweg erheblich, deshalb sind größere Abstände und geringere Geschwindigkeit sinnvoll. Assistenzsysteme können unterstützen, ersetzen aber keine vorsichtige Fahrweise.

Zweirad im Winter, Risiko abwägen

Wer mit dem Fahrrad oder Motorrad unterwegs ist, sollte im Winter besonders aufmerksam sein. Nässe, Laub oder gefrorene Stellen erhöhen die Sturzgefahr. Für Fahrräder gibt es spezielle Winterreifen mit besserem Grip, bei extremen Bedingungen ist der Verzicht auf das Zweirad oft die sicherste Entscheidung. Motorradfahren wird bei Kälte zusätz-

lich durch eingeschränkte Beweglichkeit und geringeres Reaktionsvermögen erschwert. Warme, wetterfeste Schutzkleidung und gute Sichtbarkeit sind hier besonders wichtig.

Rechtliches und Versicherung

Im Winter gelten keine besonderen Führerscheinregelungen, wohl aber klare Pflichten zur Verkehrssicherheit. Fahrzeuge müssen in einem verkehrstauglichen Zustand sein, dazu gehören passende Reifen und funktionierende Technik. Wer mit ungeeigneter Bereifung unterwegs ist und einen Unfall verursacht, riskiert Bußgelder und Probleme mit der Versicherung. Auch für Zweiräder gilt, dass der Zustand des Fahrzeugs den Witterungsverhältnissen angepasst sein muss.

Praktische Tipps für den Alltag

Vor der Fahrt lohnt ein kurzer Check, besonders bei Frost. Reifendruck, Beleuchtung und Bremsen sollten regelmäßig überprüft werden. Wer flexibel ist, kann bei extremen Wetterlagen auf öffentliche Verkehrsmittel ausweichen oder Wege verschieben. Für alle gilt: Ankommen ist wichtiger als Schnelligkeit.

Der Winter verlangt Rücksicht und Vorbereitung. Wer sein Fahrzeug winterfest macht, das eigene Verhalten anpasst und Risiken realistisch einschätzt, erhöht die Sicherheit für sich selbst und andere. So bleiben Auto und Zweirad auch in der kalten Jahreszeit verlässliche Begleiter.



40 Jahre in Weilerswist

AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH

SUZUKI-Servicepartner seit 1989



SUZUKI



MOTO

GEWERBEGEBIET 53919 Weilerswist
Tel. 02254 844336, info@suzuki-jungbluth.de
www.suzuki-jungbluth.de

DIE WERKSTATT

CREMER

Autoverwertung

Ihr zertifizierter
Partner in der Region

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

Tel. 0 22 51 - 35 33

Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist

www.cremer-autoverwertung.de

Bosch Car Service Kopp

**Profi KFZ-Werkstatt für Reparaturen
und Serviceleistungen für alle Marken.**

**Unser Bosch Service besticht durch faire
Preise und original Bosch-Ersatzteile.**

**Alljährliche Inspektion oder eine Abgasuntersuchung?
Kein Problem, wir sind der starke Partner an Ihrer Seite!**

- Transparenz, guter Service & super Bosch-Qualität
- Inspektion und Wartung • Elektronic Service
- Bremsen Service • Heizung Klima • Motorservice

Schöntalweg 15
53347 Alfter-Oedekoven
Tel.: 02 28 / 62 32 01
Fax: 02 28 / 62 46 72

Öffnungszeiten
Montag - Donnerstag
von 8.00 - 17.30 Uhr
Freitag von 8.00 - 13.00 Uhr

Reparatur-Annahme/Verkauf
geöffnet ab 7.30 Uhr

Wir in Swisttal | 27. Jahrgang | Nr. 1 | Samstag, 17. Januar 2026 | Kw 3 | Rautenberg Media

| 11

Kyusho-Jutsu-Ausbildung erfolgreich abgeschlossen

Mit dem letzten Seminartag ist die erste Kyusho-Jutsu-Ausbildungsreihe beim Aikibudo Odendorf e. V. in Euskirchen erfolgreich zu Ende gegangen. Über mehrere Monate hinweg arbeiteten die Teilnehmer in sechs intensiven Seminaren an Theorie, Praxis und Eigenstudium dieser besonderen Kampfkunst, die auf den Prinzipien der Traditionellen Chinesischen Medizin (TCM) basiert.

Der Abschlussstag stand im Zeichen der Wiederholung und Integration aller bisherigen Inhalte. Dazu zählten unter anderem die Meridianlehre, das Yin-Yang-Prinzip, die Fünf-Elemente-Theorie sowie verschiedene energetische Wirkprinzipien des Kyusho Jutsu. Als neues Thema wurde die sogenannte Organuhr vorgestellt, die zeitliche Rhythmen im energetischen System des Menschen beschreibt und das Verständnis für gezielte Anwendungen weiter vertieft.

Ein zentraler Schwerpunkt lag auf der bewussten Gegenüberstellung von Kyusho Jutsu und Kuatsu. Während Kyusho Jutsu darauf abzielt, den Energiefluss gezielt zu destabilisieren, um Kontrolle



Kyusho Jutsu bei Aikibudo Odendorf e. V.

und Handlungsspielraum zu schaffen, verfolgt Kuatsu den entgegengesetzten Ansatz: die Harmonisierung und Stabilisierung der Energien. Beide Methoden folgen



Anwendung von Kyusho Jutsu

denselben Grundlagen und stehen für einen verantwortungsvollen Umgang mit Wissen und Wirkung.

In der zweiten Tageshälfte arbeiteten die Teilnehmer intensiv an ihren individuell entwickelten Technikssammlungen, in denen alle erlernten Prinzipien zusammengeführt wurden. Zum Abschluss er-

hielten alle Teilnehmer ihre Graduierung zum 2. Kyu.

Der Verein blickt dankbar auf eine erfolgreiche erste Ausbildungsreihe zurück und kündigt bereits eine Fortsetzung im kommenden Jahr an.

Weitere Informationen unter www.aiki-odendorf.de
Kursleitung: Volker Regh

Ingenieurbetrieb
Eichwald
Metallbau

Seit über
50
Jahren

Winterrabatt 7%
auf den Einkaufspreis
bis zum 28.02.2026

- Die perfekte Tür für den Sommer und Winter
- Maßgefertigtes Design
- Ausgezeichnete Wärmedämmung
- Höchste Sicherheits-standards

Tel.: 02241 3979 80 ■ info@metallbau-eichwald.de
Am Siemensbach 2 - 4 ■ 53757 Sankt Augustin
www.metallbau-eichwald.de

Sportlerehrung im Rhein-Sieg-Kreis für das Jahr 2025

Vorschläge bis 18. Januar einreichen

Rhein-Sieg-Kreis (an). Nach einer mehrjährigen Pause möchte der Rhein-Sieg-Kreis auf Vorschlag des Kreissportbundes Rhein-Sieg und mit Unterstützung der Kreissparkasse Köln wieder herausragende sportliche Leistungen ehren. Für die „Sportlerehrung 2025“ werden nun Vorschläge für verdiente Sportlerinnen und Sportler gesucht.

Es sollen beispielsweise Sportlerinnen und Sportler geehrt werden, die bei Deutschen Meisterschaften oder Europameister-

schaften unter den ersten Drei gelandet sind oder an Weltmeisterschaften, Olympischen beziehungsweise Paralympischen Spielen sowie den Deaflympics beziehungsweise Special Olympics teilgenommen haben.

Die zu ehrende Person muss entweder Mitglied in einem Sportverein im Rhein-Sieg-Kreis sein oder einen Wohnsitz im Rhein-Sieg-Kreis haben.

Bei den erbrachten Leistungen werden die Sportarten der Fachverbände berücksichtigt, die

dem Landessportbund und dem Deutschen Olympischen Sportbund angeschlossen sind.

Wer Sportlerinnen, Sportler oder Mannschaften kennt, die für hervorragende sportlichen Leistungen im Jahr 2025 geehrt werden sollten, kann dies unter www.rhein-sieg-kreis.de/sportlerehrung bis spätestens Sonntag, 18. Januar, vorschlagen. Dort gelangt man zu einem Online-Formular und kann auch die gesamten Richtlinien zur Sportlerehrung im Rhein-Sieg-Kreis einsehen.

Eine kompetente Jury wird die Bewerbungen prüfen und eine Auswahl treffen.

KÖNIGSBERGER
Express

Diese deutschsprachige Zeitung informiert Sie monatlich über Gesellschaft und Politik in der Region in und um Kaliningrad.

ABO-BESTELLUNG
FON +49 (0) 2241 260-380
FAX +49 (0) 2241 260-339
www.koenigsberger-express.info



Anzeige

ONE NIGHT OF MJ - The Tribute To The King Of Pop!

Sonntag, 18. Oktober 2026 *** 19 Uhr *** Bonn Beethovenhalle

Die außergewöhnliche Tribute-Show, die das wahrscheinlich größte Genie der Popmusik feiert: Michael Jackson! Auf Tournee mit Lead-Gitarristin Jennifer Batten und Wendel Gama als Michael.

„ONE NIGHT OF MJ“ ist eine rund zweistündige Hommage an die außergewöhnliche Karriere des King of Pop, Michael Jackson (MJ). Wendel Gama als Michael, eine fulminante Rock-Band begleitet von Bläsern und Streichern, eine Dance-Crew mit Original-Choreografien sowie ausgefeilte Special-Effects bringen MJs größte Hits zurück auf die Bühne. Mit dabei: die unvergesslichen Gitarrensoli von Jennifer Batten - die legendäre Gitarristin, die MJ viele Jahre auf allen großen Tourneen begleitet hat. „Billie Jean“, „Beat it“, „Bad“, „Black or White“, „Man in the Mirror“, „Smooth Criminal“, „Thriller“ - nicht nur seine unzähligen Number-Eins-Hits machten MJ zum unangefochtenen „King of Pop“.

„ONE NIGHT OF MJ“ lässt das Publikum erneut eintauchen in die magische Atmosphäre der außergewöhnlichen MJ-Shows. Die einzigartigen Arrangements werden von der Live-

Band originalgetreu zum Leben erweckt. Ein kleines, aber majestätisches Live-Orchester unterstreicht zusätzlich die Erhabenheit der unvergesslichen Kompositionen.

Die legendären Gitarren-Riffs und -Soli können authentischer kaum dargeboten werden als mit Jennifer Batten als Lead-Gitarrist. Fast zehn Jahre stand sie für und mit Michael Jackson bei dessen großen Live-Tourneen auf den Bühnen der Welt. 1987 war sie erstmals bei der „Bad World Tour“ dabei, es folgten die „Dangerous World Tour“ (1992/93) und die „HIStory World Tour“ (1996/97).

„ONE NIGHT OF MJ“ ist nicht nur ein musikalisches Live-Spektakel, sondern eine fantastische Reise durch die magische MJ-Welt - originalgetreu, energiegeladen, mitreißend. Die rasante, laute, schrille und dabei ebenso emotionale, ehrliche wie demutsvolle Verbeugung vor einer unvergessenen Ikone.

Nur bis zum 02. Februar gilt ein Frühbucherrabatt für Leser von 15% auf die Ticketpreise.

Tickets unter der Tickethotline: 0228 - 65 69 00 (Mo-Fr 10-14 Uhr), an allen bekannten VVK-Stellen sowie online unter www.bestgermantickets.de



SO. 18.10.26 · 19⁰⁰ · BONN · BEETHOVENHALLE

MJ
ONE NIGHT OF
Live

WENDEL GAMA
als Michael Jackson

Die Show mit der Original-Gitarristin von Michael Jackson
JENNIFER BATTE

THE TRIBUTE TO THE KING OF POP

Tickets: 0228-656900 (Mo-Fr 10-14 Uhr) U.a. ohne Versandgebühr

Online: bestgermantickets.de

Hinweis für Verbraucher: Vorsicht bei Angeboten und Hauskauf!

In letzter Zeit häufen sich Berichte über fragwürdige Geschäftspraktiken: Nach einer Besichtigung drängen manche Firmen Interessenten dazu, sofort eine Auftragsbestätigung zu unterschreiben - mit dem Hinweis, man könne den Vertrag innerhalb von 14 Tagen widerrufen.

Unser Rat: Tun Sie das nicht!

Häufig sind diese Unternehmen nach der Unterschrift innerhalb

dieser 2 Wochen Frist kaum oder gar nicht mehr erreichbar. Besonders ältere Menschen stehen dann ratlos vor der Frage, wie sie reagieren sollen.

Ein solches Vorgehen ist nicht nur unseriös, sondern schlicht unfair.

Unser Tipp: Holen Sie sich immer mindestens ein zweites oder drittes Angebot ein und vergleichen Sie die Einschätzungen verschiedener Fachbetriebe. So vermeiden

Sie böse Überraschungen.

Ein weiterer wichtiger Punkt betrifft den Hauskauf: Gerade junge Familien verlassen sich bei Besichtigungen oft auf Bekannte oder selbsternannte „Experten“. Problematisch wird es, wenn Schäden wie feuchte Wände verharmlost werden. Die Folge: Nach dem Kauf kommt das böse Erwachen - die Sanierungskosten sind erheblich.

Deshalb unser Rat: Ziehen Sie unbedingt einen unabhängigen Sachverständigen oder Gutachter hinzu und lassen Sie sich alle Einschätzungen schriftlich bestätigen. Nur so erhalten Sie eine objektive und fachgerechte Bewertung. Für eine professionelle Beratung stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Firma Rainer Hengels



Defekte Horizontalsperre Querdurchfeuchtung Ausblühungen Schimmelbefall

WIR SANIEREN IHRE FEUCHTEN WÄNDE IM KELLER ODER WOHNBEREICH OHNE AUSSCHACHTUNG – MIT 25 JAHREN GARANTIE!

Durch Feuchtigkeit in den Wänden entstehen Schimmel, Ausblühungen und Abplatzungen durch Salze; die Bausubstanz wird angegriffen. Besteht das Problem schon länger und bleibt unbehandelt, wird die Wohnqualität eingeschränkt. Der Wert der Immobilie wird dadurch nachhaltig gemindert.

Ob Eigenheimbesitzer, Architekt oder Hausverwaltung, die Firma RH WANDTROCKNUNG ist als Fachbetrieb der BKM MANNESMANN AG Ihr schneller und zuverlässiger Ansprechpartner vor Ort. Als Experten für Gebäudetrockenlegung und Sanierung beseitigen wir Feuchtigkeit und kümmern uns um Bauwerkstrockenlegung !

GIB SCHIMMEL KEINE CHANCE!

Ausserdem beschichten wir Ihre Wände bei Bedarf nachhaltig mit BKM BIO SCHIMMELSCHUTZ, wo Schimmel, Pilz oder Bakterienbefall auftreten kann, bzw schon vorhanden ist, damit Sie sich nicht nur in Ihren 4 Wänden, sondern auch in Ihrer Haut wieder rundum wohl fühlen. Gerne erstellen wir Ihnen zeitnah und völlig kostenlos ein detailliertes Angebot !

RH WANDTROCKNUNG mit GARANTIE

Rainer Hengels
53639 Königswinter

UNSER KOSTENFREIES ANGEBOT

- ✓ Schadensuntersuchung
- ✓ Sanierungskonzept
- ✓ Unverbindliches Angebot



Web: www.bkm-bonn-königswinter.de

Mail: r.hengels@bkm-mannesmann.de

Direkt anrufen: 0 22 44 / 875 63 20 oder 0170 / 54 44 796

FEUCHTE WÄNDE

NASSE KELLER



Vorher

Nachher

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG

Lokaler geht's nicht.

DRUCK

Satz.Druck.Image.

WEB

24/7 online.

FILM

Perfekter Drehmoment.

wir in SWISTTAL

Zugleich AMTSBLATT der Gemeinde Swisttal
Mit den Ortsteilen: Buschhoven - Dürsdeken - Lüg - Imsbach
Lüderhof - Miel - Mönchweiler - Odenbach - Otheten - Staufen

„Liebenswertes Wohnen
zwischen Vorgebirge und Eifel“



MEDIENBERATERIN
Stefanie Atan

FON 02644 80191

MOBIL 0171 1 87 69 24

E-MAIL st.atan@rautenberg.media



Heimat im Garten

Die Rückkehr heimischer Wildsträucher

Heimische Wildsträucher verkörpern ein ganz besonderes Gefühl von Heimat. Sie sind tief verwurzelt in der mitteleuropäischen Kulturlandschaft, an Klima und Boden angepasst und bieten gleichzeitig einen unschätzbarer ökologischen Wert für Flora und Fauna.

Wildsträucher wie Schlehe, Weißdorn, Hasel, Holunder oder Kornelkirsche sind mehr als nur schmückendes Beiwerk. Sie prägen das Bild traditioneller Heckenlandschaften und bringen eine lebendige, naturnahe Struktur in den Garten. Mit ihren unterschiedlichen Blühzeiten, vielfältigen Blattformen und oft farbenfrohen Früchten sorgen sie für Abwechslung über das ganze Gartenjahr hinweg - und vermitteln ein Stück ursprünglicher Natur direkt vor der Haustür.

Schutz und Nahrung für die Tierwelt

Die frühe Kornelkirsche zeigt oft schon im Spätwinter ihre zarten, gelben Blüten und bietet den ersten Insekten Nahrung. Im Sommer folgen Schlehe, Hundsrose und Liguster mit einem reichen Blütenflor, der Bienen und Schmetterlinge anzieht. Im Herbst schließlich leuchten die roten Beeren des Weißdorns oder die dunklen Früchte des Holunders und werden von zahlreichen Vogelarten geschätzt. Auch das bunt gefärbte Laub vieler Sträucher bringt herbstliche Wärme in den Garten. Infos und Beratung finden Hobbygärtner in den Baumschulen vor Ort und unter www.gruen-ist-leben.de.

Neben ihrer Schönheit erfüllen diese Gehölze wichtige Funktionen: Sie schützen vor Wind, bie-

MEISTERBETRIEB
ROBIN SCHUMACHER
HEIZUNG | SANITÄR | KUNDENDIENST

Breniger Str. 22
53913 Swisttal-Heimerzheim
Telefon 0 22 54 / 839 89 55
Telefax 0 22 54 / 839 89 56
E-Mail info@rs-swisttal.de
www.rs-swisttal.de



ten Sichtschutz, strukturieren Gartenräume und schaffen Lebensraum. In ihren dichten Zweigen finden Vögel sichere Nistplätze, Kleinsäuger wie Igel oder Maus fühlen sich im Unterwuchs wohl, und auch viele Schmetterlingsarten nutzen heimische Sträucher als Futterpflanze für ihre Raupen. Wer sich für Wildsträucher entscheidet, setzt ein Zeichen für Nachhaltigkeit. Im Vergleich zu fremdländischen Ziergehölzen benötigen sie weniger Pflege, sind robust gegenüber heimischen Schädlingen und benötigen meist keine zusätzliche Bewässerung. Wichtig ist die richtige Standortwahl und möglichst eine Kombination verschiedener Arten, um über das Jahr hinweg ein kontinuierliches Blüh- und Fruchtnabot zu schaffen. (akz-o)

Möbelbau

- + Über 100 Jahre Erfahrung im Möbelbau
- + Professionelle Planung und Visualisierung
- + Die Leidenschaft für unser Handwerk treibt uns an, Ihre Ideen Realität werden zu lassen

Schreinerei
JAKOBS®

ZUVERLÄSSIG UND SAUBER

WWW.JAKOBS-BONN.DE



 Christian-Lassen-Straße 16, 53117 Bonn

 0228 422 446-0

 info@jakobs-bonn.de

RUND UM MEIN ZUHAUSE

Die häufigsten Irrtümer bei der Gebäudedämmung

Verbraucherzentrale NRW klärt über Dämmungsmythen auf

Energiekosten senken und zusätzlich das Klima schützen, das geht mit einer guten Gebäudedämmung. Meist ist die Dämmung die ideale Basis für den Einsatz moderärer Heizsysteme wie einer Wärmepumpe, oft in Kombination mit selbst produzierter Photovoltaik-Energie. „Wichtig ist zu wissen, dass sich die Dämmung von Dach oder Wand fast immer lohnt, in der Regel günstiger als

eine neue Heizung ist und viel CO2 einspart“, sagt Stefanie Vogt von der Beratungsstelle der Verbraucherzentrale NRW in Bergisch Gladbach. „Wir raten Verbraucher:innen daher, vor energetischen Investitionen am Haus zu prüfen, in welcher Reihenfolge Energieeffizienz-Maßnahmen sinnvoll sind. Die Gebäudedämmung steht dabei oft an erster Stelle.“ Allerdings kursieren zur

Gebäudedämmung viele Falschinformationen, die sich hartnäckig halten. Doch was sind die gängigsten Dämm-Irrtümer?

Irrtum 1: Dämmung ist zu teuer und rechnet sich finanziell kaum

Stimmt nicht. Bei ungedämmten Außenwänden rechnet sich die Investition normalerweise - beispielsweise bei einem Ziegelmauerwerk, das 16 Zentimeter dick gedämmt wird, nach weniger als 15 Jahren. Eine entsprechend gedämmte Außenwand lässt nur noch zehn bis 20 Prozent der ursprünglichen Energiemenge durch und spart damit Heizkosten. Ähnlich sieht es bei der Dämmung eines zuvor ungedämmten Daches aus. Die amortisiert sich zwar oft nicht ganz so schnell, lohnt sich aber auch in vielen Fällen. Weiterer finanzieller Vorteil: Mit der energetischen Aufwertung von Dach oder Fassade steigt der Wert der Immobilie.

Irrtum 2: Dämmmaterial ist Sondermüll

Falsch. Diese Aussage entspricht nicht mehr den Tatsachen. Die heute häufig verwendeten Hartschaumplatten aus Polystyrol sind EPS (expandiertes Polystyrol) und XPS (extrudierter Polystyrol-Hartschaum). In früheren Jahren enthielten Dämmplatten aus EPS und XPS ein als gefährlich geltendes Flammenschutzmittel. Darum müssen entsprechende Dämmstoffe,

die vor 2016 verbaut wurden, heute getrennt entsorgt werden. Dämmstoffe dieser Art dürfen aber seit 2016 in Deutschland nicht mehr verkauft oder verbaut werden. Die zahlreichen anderen Dämmstoffe, beispielsweise Mineralwolle oder Naturdämmstoffe, sind unproblematisch und von der Sondermüll-Diskussion ohnehin nicht betroffen.

Irrtum 3: Gedämmte Wände sind nicht luftdurchlässig genug

Stimmt nicht. Gemeint ist, dass eine Dämmschicht die Luftfeuchte im Innenraum einsperrt und damit Schimmel verursacht. Dem ist aber nicht so. Der Anteil der Raumluftfeuchte, der durch die Fassaden nach draußen dringt, ist mit ungefähr zwei Prozent sehr gering. Es muss also grundsätzlich angemessen gelüftet werden, um Schimmel zu vermeiden. Dämmung reduziert die Schimmel-Gefahr sogar noch: Gedämmte Außenwände sind in kalten Jahreszeiten auf der Innenoberfläche etwas wärmer als ungedämmte Flächen, womit die Schimmelbildung sogar unwahrscheinlicher wird. Eine korrekt ausgeführte Dämmung zieht zudem keine Feuchteprobleme im Inneren der Außenwand nach sich.

Denn auch durch eine mit Polystyrol gedämmte Wand wandert die Feuchte noch von innen nach



RBS
Bonn GmbH
Meisterbetrieb

Ihr Spezialist für
Leckageortung & Bautrocknung

Broichstraße 77 • 53227 Bonn • Tel.: (0228) 946 944 58
www.rbs-bonn.de • www.rbs-bonn.de

Rohrbruchortung
Bautrocknung
Schadenmanagement





PRINZ
DIETMAR
MEISTERBETRIEB

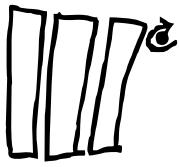
Kölner Straße 38
53913 Sw.-Heimerzheim

Heizung • Sanitär
Kundendienst

● Öl- und Gasfeuerungen
● Wartungsservice für Heizungsanlagen
● Kaminsanierung

● individuelle Badgestaltung
● Beratung und Planung
● Solar- und Brennwerttechnik

Telefon: 0 22 54/76 61
Fax: 0 22 54/71 22



HÜNDGEN
ENTSORGUNG

Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb nach § 52 KfW/AbfG

Guter Service... nur ein Anruf entfernt!

SERVICE VON A - Z
Containerdienst • Recycling



ENTSORGUNGSFACHBETRIEB

Swisttal-Ollheim Peterstraße 70
Telefon 0 22 55/94 30-0 Fax -62
www.huendgen-entsorgung.de • info@huendgen-entsorgung.de

Niederlassung: Bonn Broichstr. 76
Telefon 0 228/76 99 43-0 Fax -62

RUND UM MEIN ZUHAUSE

außen, da das Dämm-Material nicht hermetisch dicht ist.

Irrtum 4: Dämmung erhöht das Brandrisiko

Falsch! Dieser Irrtum bezieht sich im Wesentlichen auf Hartschaumplatten aus EPS, dem häufigsten Dämmstoff im Gebädebereich. Ist dieser in einem Wärmedämm^Verbundsystem fachgerecht angebracht, wird der Dämmstoff durch die Putz-

schichten geschützt.

Das Brandrisiko bei einer gedämmten Fassade ist nicht höher als bei einer ungedämmten. Die seltenen Fälle eines durch EPS beschleunigten Brandverlaufs resultieren zudem oft aus einem unsachgemäßen Zustand des Wärmedämmverbundsystems (WDVS). Dazu gehören der Dämmstoff, die Befestigung (geklebt/gedübelt) oder ein Schienen-

system) und die Putzschichten.

Irrtum 5: Wärmedämmung führt zu Schimmel

Stimmt nicht. Es ist ein verbreiteter Irrtum, dass Bauteile wie Wände oder Decken nach einer Dämmung zu dicht sind und damit eine Feuchteregulierung nicht mehr stattfinden kann.

Die meisten Dämmstoffe sind dazu nicht dicht genug, wie etwa die häufig verbauten EPS-Hart-

schaumplatten. Ein Fehler bei der Ausführung kann aber sein, eine Dämmung von außen, also der kalten Seite, zu stark abzudichten, etwa mit einem falsch gewählten Außenputz.

Eine korrekt ausgeführte Gebäudedämmung durch einen Fachbetrieb verringert letztendlich immer das Risiko von Schimmelbildung. Quelle: Verbraucherzentrale NRW e.V.

Energieberatung der Region Rhein-Voreifel: Sprechstunde am 21. Januar in Wachtberg

Am 21. Januar findet in Wachtberg die nächste Energieberatung der Region Rhein-Voreifel statt. Die Energieberaterin der Verbraucherzentrale NRW, Waltraud Clever, steht an diesem Tag Ratsuchenden in der Zeit von 14 bis 17:45 Uhr zur Verfügung. Wer die Energieberatung nutzen möchte,

muss sich zuvor bei der Energieagentur Rhein-Sieg, Telefon (02242) 969300 anmelden. Die individuelle Beratung dauert 45 Minuten und ist dank Bundesförderung für Energieberatung kostenfrei.

Beraten wird zu diesen Themen: Heizung/Warmwasser, erneuerba-

re Energien, Altbausanierung, Energiesparen im Neubau, Fördermittel, Feuchtigkeit/Schimmel, Stromsparen und Anbieterwechsel. Es empfiehlt sich, je nach Thema folgende Unterlagen zur Einsicht mitzubringen: Energiekostenabrechnung der letzten Jahre, Schornsteinfegerprotokoll der

letzten Heizungsüberprüfung, Baupläne des Hauses sowie aussagekräftige Fotos. Das Angebot steht unabhängig vom Wohn- und vom Beratungsort allen Bürgerinnen und Bürgern der Klimaregion Rhein-Voreifel (Alfter, Bornheim, Meckenheim, Rheinbach, Swisttal, Wachtberg) offen.

Haustüren und Vordächer

- + Geprüfte Sicherheit
- + Hochwertige Qualität „Made in Germany“
- + Montage ausschließlich durch eigenes Personal



Große Ausstellung

Mo.-Do. 07.30 – 17.30 Uhr
Fr. 07.30 – 16.00 Uhr

www.spechtgmbh.com



Specht GmbH | Christian-Lassen-Str. 16, 53117 Bonn | Tel. 0228 67 91 67 | info@spechtgmbh.com



Belgische Spezialitäten - in großer Auswahl

In Belgien gibt es einfach andere Produkte.

Die Oma fuhr nach Belgien, um den Ardennen Schinken zu kaufen, der Opa holte dort seine But-

ter und die Tochter fragte: „Denkt ihr bitte an die gute Soße? Wie heißt die nochmal? Andalouse, ja,

bitte die Andalouse.“ Der Enkel rief hinterher: „Und denkt bitte an die gute Schokolade mit dem Elefanten drauf, die ist so lecker.“

Ja, Belgien ist seit jeher bekannt für seine Spezialitäten.

Ob der originale belgische Reisfladen, belgische Schokolade oder Pralinen oder eben die ausgefallenen Soßen - ein wahres Schlaraffenland für den Genießer. Einkaufen ist in Belgien einfach anders. Die Belgier legen Wert auf Vielfalt und Genuss, und dies spiegelt sich in ihren Produkten wider.

Die herrliche belgische Frikadelle - also die länglichen Frikadellen - schnell und einfach zubereitet, lässt nicht nur Kinderaugen leuchten.

Dann die herrlichen belgischen Chips: Jeder, der sie mal probiert hat, weiß: Die sind einfach besser.



Oder die Spezialbiere: Neben der Schokolade ist dies ein Muss für jeden Belgien-Besucher.

Es gibt hunderte von Sorten in unglaublich vielen Geschmacksrichtungen.

Man muss sich einfach mal durchprobieren. Auch als Geschenkpackungen sind sie hervorragend geeignet, mit Originalgläsern.

Im GrenzGenuss in Losheim gibt es eine Vielzahl davon.

Und nicht zu vergessen: die belgischen Soßen.



Belgische Spezialitäten - ein Genuss.



Das KAFFEEPARADIES
direkt an der deutsch/belgischen Grenze!

LOSHEIM/EIFEL
Tel. 06557/9019412

Gültig vom 10.-20.1.2026,
solange Vorrat,
außer bei Druckfehlern!



Melitta
Bistro
Vollmundig

500 g
VAC.

5,49 €



108 Pads
für Senseo

7,49 €



Tchibo
Beste
Bohne

500 g
Bohnen

8,19 €



Eduscho
Espresso

1 Kilo
Bohnen

12,49 €



Ardennen Cultur Boulevard
Prümer Str. 55
D-53940 Losheim/Eifel
www.grenzgenuss.net



Die orange-rote Andalouse ist sicherlich die bekannteste, aber auch die belgische Mayonnaise schmeckt einfach besser. Selbst die ehemalige Kanzlerin, Angela Merkel, ließ sich bei ihren Brüssel-Besuchen immer von ihren Bodyguards zu einer echten belgi-

schen Frittenbude führen und war eine Liebhaberin der belgischen Soßen. Eine Kundin bemerkte neulich: „Genau diese Soßen muss ich immer meiner Bekannten mitbringen, wenn sie weiß, dass ich nach Belgien fahre.“



Und natürlich Kaffee. Der ist bekanntlich in Belgien günstiger, und im GrenzGenuss in Losheim gibt es hunderte von Sorten zu unschlagbaren Preisen.

Kleiner Tipp: Direkt im GrenzGenuss finden Sie auch das Café-Bistro „Old Smuggler“. Hier können Sie den belgischen Kuchen auch vor Ort genießen. Nebenan befindet sich der große Geschenkeladen: ArsMineralis, und es gibt Ausstellungen wie Krippana und ArsFigura. Eignet sich alles hervorragend für einen schönen Tagesausflug.

Und wer Möbel sucht, findet diese ebenfalls an der Grenze. Im Möbel Outlet Ludwig gibt es aktuell wieder zahlreiche Angebote



für jeden Geldbeutel. Also, warum nicht mal einen kleinen Abstecher nach Belgien machen?

Fürs Navi am besten die deutsche Adresse eingeben: Prümer Str. 55 - 53940 Losheim/Eifel.

Infos: www.grenzgenuss.net
- Direkt an der deutsch-belgischen Grenze.



Jetzt anmelden zur nächsten Fischerprüfung

Rhein-Sieg-Kreis (an). Im Frühjahr steht die nächste Fischerprüfung im Rhein-Sieg-Kreis an. Sie findet voraussichtlich ab Montag, 18. Mai, an mehreren Tagen (Montag bis Freitag) im Kreishaus in Siegburg, Kaiser-Wilhelm-Platz 1, 53721 Siegburg statt. Die Prüfung ist in einen theoretischen Teil mit schriftlichen Fragen und einen praktischen Part unterteilt. Im praktischen Teil geht es unter anderem um den waidgerechten Zusammenbau eines Angelgeräts. Auch sind anhand von Bildtafeln entsprechende Artenkenntnisse der hier vorkommenden Fische, Neunaugen und Krebse nachzuweisen. Personen unter 13 Jahren und Menschen, die unter Betreuung stehen, können nicht zur Prüfung zugelassen werden.

Die Anträge auf Zulassung zur Fischerprüfung können bis spätestens Montag, 20. April, über die Leiterinnen und Leiter der Vorbereitungskurse oder direkt bei der Unteren Fischereibehörde des Rhein-Sieg-Kreises, entweder postalisch an Rhein-Sieg-Kreis,- Der Landrat -,

Untere Fischereibehörde, Kaiser-Wilhelm-Platz 1, 53721 Siegburg, oder per E-Mail an jagd-fischerei@rhein-sieg-kreis.de gestellt werden.

Eine Beantragung ist auch über www.rhein-sieg-kreis.de/fischerpruefung möglich.

Die Verwaltungsgebühr zur Fischerprüfung beträgt 50 Euro.

Es wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Zulassung zur Fischerprüfung nicht automatisch auch die Zulassung zur Fischerprüfung bedeutet. Wenn mehr Anträge eingehen, als Plätze zur Verfügung stehen, erfolgt die Zulassung für Einwohnerinnen und Einwohner des Rhein-Sieg-Kreises nach der Reihenfolge des Antragseingangs. Sofern darüber hinaus noch Kapazitäten bestehen, können auch Einwohnerinnen und Einwohner anderer Kreise und Städte zugelassen werden. Auch hier ist dann der Zeitpunkt des Antragseingangs entscheidend.

Die schriftlichen Einladungen zur Prüfung mit Angabe des genauen Prüfungstages und der Uhrzeit - voraus-

sichtlicher Prüfungsbeginn ist jeweils um 9 Uhr beziehungsweise um 13 Uhr - werden etwa zwei Wochen vor Beginn der Prüfung auf dem Postweg versandt.

Die Antragstellenden werden gebeten, bei der Fischereibehörde erst nachzufragen, wenn bei ihnen auch eine Woche vor Prüfungsbeginn noch keine Einladung zur Teilnahme an

der Fischerprüfung eingegangen sein sollte. Bei bestandener Prüfung händigt die Untere Fischereibehörde ein Fischerprüfungzeugnis aus. Mit diesem können die neuen Fischerinnen und Fischer dann zu den Bürgerbeziehungsweise Ordnungsämtern ihrer jeweiligen Wohnortgemeinde gehen und sich den Fischereischein ausstellen lassen.

MARKISEN & NEUBEZÜGE

JETZT WINTERPREISE NUTZEN!



75 JAHRE RHEINISCHE
FRANZ AACHEN MARKISENMANUFAKTUR
ZELTE UND PLANEN GMBH

Infos & Termin unter: 0228 - 46 69 89

Röhfeldstr. 27 - 53227 Bonn-Beuel - info@franz-aachen.com

MARKISEN + MARKISENTÜCHER + WINTERGARTENBESCHATTUNGEN + GLASDÄCHER + TEXTILE KONFEKTION

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 31. Januar 2026
Annahmeschluss ist am:
23.01.2026 um 10 Uhr

RAUTENBERG MEDIA Zeitungspapier –
PEFC & FSC:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
LIC no. NOR/011/002, supplied by Norske Skog

IMPRESSUM

WIR IN SWISTTAL

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
HRA 3455 (Amtsgericht Siegburg)
USt-ID: DE214364185
Komplementär: Dr. Franz-Wilhelm Otten
Tel. 02241 260-0
willkommen@rautenberg.media

Verantwortlich für den redaktionellen Teil,
gemäß § 18 Abs. 2 MStV:
Nathalie Lang und Corinna Hanf
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG 14-täglich

RUBRIKWEISE

INHALTLCHE VERANTWORTUNG

Amtliche Bekanntmachungen:

- Die Bürgermeister informiert
- Mitteilungen aus dem Rathaus
- Gemeindeverwaltung Swisttal
- Bürgermeister Tobias Leuning
- Rathausstraße 115 - 53913 Swisttal

Die inhaltliche Verantwortung für die Beiträge in den oben genannten Rubriken liegt bei den jeweils benannten Personen bzw. Institutionen. Die Redaktion nimmt keine inhaltliche Prüfung dieser Beiträge vor.

Verteilung & rechtliche Hinweise

Kostenlose Haushaltsverteilung in Swisttal. Keine Zustellgarantie. Einzelheit: 5,00 € zzgl. Porto (Bestellung über die Herausgeberin). Geschützte Warenzeichen sind meist nicht gesondert gekennzeichnet; fehlende Hinweise begründen kein Nutzungsrecht. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

Pressematerial & eingesandte Inhalte

Eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Einreichenden haften für Inhalte, Rechteklares und vollständige Quellenangaben. Mit der Einreichung wird Rautenberg Media ein einfaches Nutzungsrecht zur Veröffentlichung in Print- und Onlinemedien eingeräumt – auch für Bildmaterial. Die Einreichenden garantieren die Rechteinhaber und stellen Rautenberg Media von Ansprüchen Dritter frei. Bei versehentlichem Weglassen von Namens- oder Quellenangaben verzichten sie auf daraus entstehende Ansprüche. Fremdbeiträge erscheinen auf Verantwortung der jeweiligen Einreichenden. Die Redaktion wählt aus und bearbeitet, übernimmt aber keine Haftung für Inhalte.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Atan
Fon 02241 260-172
st.atan@rautenberg.media

REPORTERIN

Svenja Smolarek
svenja.smolarek@gmx.de

VERTEILUNG regio-pressevertrieb.de
Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
youtube.com/@rautenbergmedia



ZEITUNG
DRUCK
WEB
FILM

wir-in-swisttal.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen.



REGIONALES

„Die Natur holt sich die Natur zurück!“

Jahresbericht des Rhein-Sieg-Kreises 2025

Rhein-Sieg-Kreis (db). Das Umweltamt des Rhein-Sieg-Kreises hat sich in diesem Jahr verstärkt um die Auen an Sieg und Agger gekümmert - und das mit Erfolg! Die Teams des Ordnungsaubendienstes waren vermehrt dort unterwegs, um die Menschen dort über die Bedürfnisse dieser Naturschutzgebiete und die damit verbundenen Regeln zu informieren.

„Viele Bürgerinnen und Bürger machen sich kaum Gedanken, warum zum Beispiel an der Sieg oder der Agger strenge Regeln für das Naturschutzgebiet bestehen“, sagt der Leiter des Amtes für Umwelt- und Naturschutz Jörg Bambeck. So bekommen die Teams durchaus Sätze zu hören, wie: „Ich gehe hier schon seit Jahren mit meinem Hund spazieren, habe aber noch nie ein wild lebendes Tier gesehen.“ In diesem Jahr hatte sich der Ordnungsaubendienst genau die betroffenen Bereiche an Sieg und Agger besonders vorgenommen und regelmäßiger kontrolliert. „Mit Erfolg, denn hier ist spürbar geworden, dass sich die Natur die Natur zurückholt“, so Jörg Bambeck. In den Flussauen können vermehrt verschwunden geglaubte Wildvögel wie etwa der Eisvogel beobachtet werden, ebenso

viele Reiher auf Beutefang. Mitglieder der Kreisjägerschaft haben berichtet, dass auch die Fasane in Flussnähe zurückkehren. Bei den täglichen Kontrollen stellen die Teams des Ordnungsaubendienstes ebenfalls fest, dass einige der oftmals genutzten illegalen Pfade wieder zuwachsen und verschwinden. Dies liegt auch daran, dass unter anderem Hundehalterinnen und Hundehalter zunehmend die legalen Wege nutzen oder Alternativen suchen. Alle Informationen zu den Naturschutzgebieten im Rhein-Sieg-Kreis gibt es auf rhein-sieg-kreis.de/naturschutzgebiet.



PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN ONLINE BESTELLEN

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

KLEINANZEIGEN
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung

ab 6,99€

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

RAUTENBERG MEDIA



Familien RAUTENBERG MEDIA

ANZEIGENSHOP

GEBURT 12.1
43 x 90 mm
ab 52,00*

HANNS STAR

Für alles was wirklich zählt!
shop.rautenberg.media

Ankauf Reinhardt

Antiquitäten & Haushaltswaren

Kein Weg ist uns zu weit!

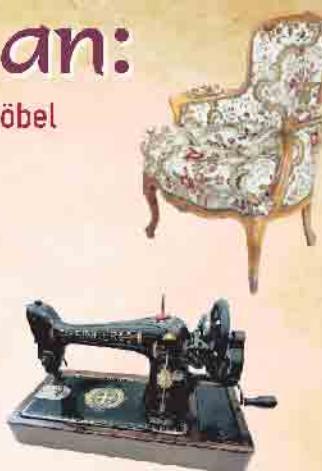
Kostenlose Haustermine im Umkreis von 100 km.

www.auktionshaus-reinhardt.de



Wir kaufen an:

- Barock, Jugendstil und Art Deco Möbel
- Meissen Porzellan
- Musikinstrumente
(z.B. Geige, Gitarre, Akkordeon)
- Ölgemälde
- Münzen und Münzsammlungen
- Armbanduhren & Taschenuhren
- Porzellanfiguren (gerne Meissen)
- Militaria vom 1. + 2. Weltkrieg
- Modeschmuck vor 1990
- Nähmaschinen
(bitte nur Singer, Phoenix und Pfaff)
- Silberbesteck 80er, 90er, 100er Auflage
- Kaiserzeit Krüge
- Briefmarken vor 1945
- Zinn (Teller, Krüge, Gläser u.s.w.)
- Alte Post- & Ansichtskarten
(z.B. Feldpost)
- Antikes Spielzeug
- Kronleuchter
(Kristall, Messing und Zinn)



Inhaber: A. Reinhardt

Termine nach Vereinbarung

02246 - 957 42 50

oder 0179 90 38 124

Hauptstraße 127 • 53797 Lohmar

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Samstag, 17. Januar**Turm-Apotheke**

Martinstraße 20, 53359 Rheinbach, 02226/3577

Sonntag, 18. Januar**Apotheke im Ärztehaus**

Keramikerstraße 61, 53359 Rheinbach, 02226/2005

Montag, 19. Januar**Lambertus-Apotheke**

Kuchenheimer Straße 117, 53881 Euskirchen, 02251/3286

Dienstag, 20. Januar**Glocken-Apotheke**

Hauptstraße 234, 53347 Alfter, 0228/9863660

Mittwoch, 21. Januar**Frohnhofer Apotheke Dr. Braun**

Frongasse 1, 53913 Heimerzheim, 02254/7204

Donnerstag, 22. Januar**Vital-Apotheke**

Meckenheimer Straße 8, 53359 Rheinbach, 02226/900664

Freitag, 23. Januar**Sonnen-Apotheke**

Kronenstraße 6, 53347 Alfter, 02222/93320

Samstag, 24. Januar**Löwen-Apotheke**

Hauptstraße 93, 53340 Meckenheim, 02225/2256

Sonntag, 25. Januar**Bahnhof-Apotheke**

Aachener Straße 17, 53359 Rheinbach, 02226/916630

Montag, 26. Januar**Adler Apotheke am Campus**

Christian-Schäfer-Straße 10, 53881 Euskirchen, 02255/1209

Dienstag, 27. Januar**Turm-Apotheke**

Martinstraße 20, 53359 Rheinbach, 02226/3577

Mittwoch, 28. Januar**German-Apotheke**

Hubertusstraße 54, 53125 Bonn, 0228/9180606

Donnerstag, 29. Januar**Südstadt-Apotheke am Marienhospital**

Gottfried-Disse-Straße 48, 53879 Euskirchen, 02251/1293880

Freitag, 30. Januar**Donatus-Apotheke**

Königstraße 63, 53332 Bornheim, 02222/2503

Samstag, 31. Januar**Martin-Apotheke**

Hauptstraße 19, 53359 Rheinbach, 02226/3445

Sonntag, 1. Februar**Glocken-Apotheke**

Hauptstraße 234, 53347 Alfter, 0228/9863660

je von 9 Uhr bis 9 Uhr am Folgetag

Angaben ohne Gewähr

GELD-ABZOCKER

Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!

GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen
116 016
- Telefon-Nummer für Männer
0800 12 39 900



TRAUER
ist **LIEBE** 
Bestattungen Jens Ernesti

trauer-ist-liebe.de
02254 - 84 72 900



• Heimweg-Telefon
Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

**Hausnotruf – ein
Stück Lebensqualität
bewahren.**

Jetzt Infos anfordern:**Telefon 02241 59 69 79 60**

hausnotruf@drk-rhein-sieg.de

www.drk-rhein-sieg.de/hausnotruf

NOTDIENSTE

110 POLIZEI

112 FEUERWEHR

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Zahnärztlicher Notdienst

01805 / 98 67 00

Kinderärztlicher

Bereitschaftsdienst

116 117

Krankenhäuser

Universitätskliniken, Venusberg

0228 / 287-0

Helios Klinikum Bonn/Rhein-Sieg

0228 / 64 81-0

Tierärzte

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Windeck

02292 / 50 51

Tierärztliche Klinik für Pferde Aggertal, Lohmar-Wahlscheid

02206 / 91 04 10

Tierärztlicher Ringnotdienst

Rhein-Sieg

<https://tierarzt-notdienst-rhein-sieg-kreis.de>

Selbsthilfe-Kontaktstelle

Träger: Der Paritätische NRW Landgrafenstr. 1 | 53842 Troisdorf

Telefon 02241 94 99 99

Montag und Mittwoch

9 - 14 Uhr

Donnerstag 13 - 18 Uhr

und nach Vereinbarung

Ergänzende Unabhängige Teilhabe-Beratung Rhein Sieg (EUTB)

Träger: Der Paritätische NRW Landgrafenstraße 1 / Sieglaerer Straße 100 (barrierefrei) 53842 Troisdorf 02241 2014296

teilhabeberatung-rhein-sieg@paritaet-nrw.org

Offene Sprechstunde: dienstags 10 bis 13 Uhr und individuelle Beratungstermine nach Vereinbarung Diese Angebot richtet sich an Menschen mit Beeinträchtigungen.

Kontakbüro Pflegeselbsthilfe

Rhein-Sieg-Kreis

Landgrafenstraße 1, Troisdorf

02241 49 39 301

pflegeselbsthilfe-rhein-sieg@paritaet-nrw.org

Dies ist ein Angebot für pflegende Angehörige.

NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

POÉTES

Kanaltechnik

www.poeteskanaltechnik.de
Euskirchen: 02251 - 51067
Rheinbach: 02226 - 911310
Notdienst: 0700 - 47064706
(zum Ortstarif)


ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- | | | |
|-------------------------------|--|--|
| • Polizei-Notruf | 110 | |
| • Feuerwehr/Rettungsdienst | 112 | |
| • Ärzte-Notruf-Zentrale | 116 117 | |
| • Gift-Notruf-Zentrale | 0228 192 40 | |
| • Telefon-Seelsorge | 0800 111 01 11 (ev.)
0800 111 02 22 (kath.) | |
| • Nummer gegen Kummer | 116 111 | |
| • Kinder- und Jugendtelefon | 0800 111 03 33 | |
| • Anonyme Geburt | 0800 404 00 20 | |
| • Eltern-Telefon | 0800 111 05 50 | |
| • Initiative vermisste Kinder | 116 000 | |
| • Opfer-Notruf | 116 006 | |



Bestattungen & Vorsorge

BESTATTUNGSHAUS
H. KLEIN

Rheinbach • Am Blümlingspfad 1-3

Meckenheim • Bahnhofstraße 1

Swisttal • Am Burgweiher 9

02226 / 47 47



Eine Weihnachts-Ausstellung voller Ideen und Überraschungen

Besucher genossen Adventszauber bei der GartenBaumschule Fuhs - Glühweinstimmung und vielfältige Angebote



Sobald die Sonne am Horizont versank, tauchte die festliche Beleuchtung das Gebäude und Außengelände in eine gemütliche adventliche Stimmung.

Alfter-Gielsdorf. Wer noch auf der Suche nach dem passenden Weihnachtsbaum, kreativen Baumschmuck, stilvollem Festdekor oder individuellen Geschenken war, war beim diesjährigen Weihnachtsmarkt der GartenBaumschule Fuhs am dritten Adventswochenende genau richtig. Kaum vorstellbar, dass man hier nicht fündig wurde. Es glitzerte und funkelte auf dem ganzen Gelände und in den Verkaufsräumen. Liebevolle Dekorationen und strahlende Lichter verwandelten die GartenBaumschule in ein winterliches Zauberland. Und das traumhafte Wetter tat ein Übriges dazu. Nur der Schnee fehlte auch dieses Jahr zu einem vollendeten Winterwunderland.

Alles, was das weihnachtliche Herz begehr

Vor allem in der Tannenbaumabteilung gab es reichlich zu tun. Frisch geschlagene Nordmanntannen und Fichten wechselten nach eingehender Begutachtung den Besitzer. Dazu gab es hilfreiche Tipps, wie der Baum am einfachsten aufgestellt und vor allem wie das unerwünschte Nadeln möglichst lange verhindert werden kann. Und so konnten beispielsweise Ellen Reichmann und Paul Hombüchen ihr Prachtexemplar gut verpackt in ihre gemeinsame Wohnung in Bonn-Poppelsdorf abtransportieren. Die beiden freuten sich sehr über ihren Kauf, ist es doch

„unser erster gemeinsamer Baum“.

Auch an den zahlreichen und liebvollgeschmückten Verkaufsständen ging es hoch her. Dort präsentierten zahlreiche Ausstellerinnen und Aussteller die mit viel Herzblut handgefertigten Produkte. Von kunstvollen Weihnachtskarten über weihnachtliche Dekoartikel bis hin zu Schmuck, Duftölen, Honig, Strickwaren und kleinen Geschenkideen gab es alles, was das Herz begehrte. Herzhaftes und süße Spezialitäten warteten ebenso wie die passenden Heißgetränke auf Genießer. Vor allem der Glühwein fand reißende Nachfrage. Kein Wunder, dass die Aussteller sehr zufrieden mit dem Informations- und Kaufinteresse der Besucher und Kunden waren.

Besucher genossen den vorweihnachtlichen Zauber

„Eine Adventszeit ohne ein Besuch beim Weihnachtsmarkt der GartenBaumschule Fuhs ist kaum vorstellbar. Es ist für uns einfach eine liebgewordene Tradition.“ Armin Kohlhoff, Schornsteinfegermeister aus Witterschlick und Vorsitzender des dortigen Ortsausschuss, hat dieses besinnliche Event fest in seinem Jahreskalender notiert und ist jedes Mal begeistert über die ideenreichen Angebote, die schmackhaften Essensangebote und die dazu passenden Getränke. Und natürlich über die vielen Möglichkeiten, Freunde und Bekannte zu einem

Die kreativen Deko-Artikel faszinierten die Besucher stets aufs Neue.

gemütlichen Klaav zu treffen. Aus diesen Gründen zieht es auch Marlies Schneider, langjährige Inhaberin des Schreibwaren-Post-Lotto Ladens an der Witterschlicker Hauptstraße, immer wieder nach Gielsdorf, um sich von dieser ganz besonderen Atmosphäre in eine beschauliche adventliche Stimmung versetzen zu lassen. „Das hier ist einfach etwas ganz Besonders. Mir würde etwas fehlen, wenn ich es verpassen würde“, war sich die frühere Witterschlicker Karnevalsprinzessin sicher. Ins gleiche Horn stießen Anneliese und Arnold Löllgen aus Oedekoven sowie Katharina Sesterhenn und Helene Roos, beide aus Alfter-Ort, die es sich bei einer kleinen Pause im Gewächshaus gemütlich machten.

„Wir hatten uns vorgenommen, unseren Gästen und Kunden an diesen zwei Tagen eine kleine vorweihnachtliche Auszeit zu bieten, ihnen ein paar unterhaltsame und besinnliche Stunden zu ermöglichen und sie mit den tollen Angeboten unserer Weihnachts-Ausstellung zu überraschen. Nach allem, was ich gehört und erlebt habe, ist uns das wieder sehr gut gelungen“, zog Inhaber Michael Fuhs ein mehr als zufriedenes Fazit. „Aus diesen Gründen wollen wir „Weihnachtsstimmung bei Fuhs“ im Advent 2026 erneut anbieten. Doch bis dahin gibt es im Gartenjahr noch jede Menge zu tun. Und dabei wird Fuhs allen Pflanzenfreunden wieder mit vielen Ideen, Anregungen und Angeboten zur Seite stehen.“ (WDK)



Ellen Reichmann und Paul Hombüchen präsentierten stolz ihren ersten gemeinsamen Weihnachtsbaum und erhielten noch ein paar nützliche Tipps von Fuhs-Mitarbeiter Günther Timmermann.